





pt Manual do Utilizador

Instalar a CTFID	4
Ligações	8
Ligar a Ferramenta de Configuração VP-USB	8
Ligar a Ferramenta de Configuração VP-RS2BLNX	9
Ligar o conector RS-232 da AutoDome	12
Aceder à aplicação CTFID	13
Utilizar a Ferramenta de Configuração	16
Botões do Menu Principal	17
Janela Descr. Geral	17
Janela do Modo Off-line	18
Janela do Modo On-line	19
Janela do Teclado Virtual	19
Caixa de diálogo dos Comandos AUX	21
Janela Logs	22
Espaço de Trabalho Central	23
Feedback do sistema	25
Coluna das Operações	26
Definições de configuração	27
Fazer o download das definições de configuração	27
Fazer o upload/download de alterações de definições específicas	28
Alterar um ficheiro de configuração já existente	29
Fazer o upload de todas as definições de configuração para um aparelho	29
Migrar as definições de configuração	30
Download das Informações do Registo de Diagnóstico	32
Upload do firmware para um aparelho	33
Fazer o upload do firmware para uma AutoDome série VG4	33
Opções da árvore de definições	35
Resolução de problemas	52
Confirmar a ligação de sistema entre o PC e o aparelho	52
Erro do aparelho	52
Aceder à versão	53
AUX Comandos do teclado	54

CTFID

1 Instalar a CTFID

Este capítulo contém as instruções para a instalação do software Ferramenta de Configuração para Equipamento de Imagem. Instale o software antes de ligar um aparelho compatível.

Instalar o software

 Introduza o CD fornecido na drive de CD. Se o Assistente para InstallShield não se iniciar automaticamente, aceda manualmente ao CD clicando em Iniciar, Executar, Procurar. Localize e abra o ficheiro autorun.exe. A Ferramenta de Configuração para Equipamento de Imagem solicita-lhe que seleccione uma das seguintes opções: Install Configuration Tool, User Guide, View the Readme file e Exit.



Figura 1.1 Instalar a Ferramenta de Configuração

- 2. Prima Install Configuration Tool para instalar o firmware.
- 3. O ecrã Configuration Tool for Imaging Devices InstallShield Wizard solicita-lhe automaticamente que seleccione um destes idiomas: Checo, Holandês, Inglês, Francês (Padrão), Alemão, Italiano, Polaco, Português (Padrão), Russo e Espanhol

Consignation foot for imaging Devices - instatisheid wizard Choose Setup Language Select the language for the installation from the choices below.	
Czech Dutch French (Standard) German Italian Polish Portuguese (Standard) Russian Spanish	

Figura 1.2 Seleccionar o idioma da configuração

4. Seleccione um idioma e clique depois em **Seguinte**.



Figura 1.3 Iniciar a configuração com o Assistente para InstallShield

5. Clique em **Seguinte** para continuar a instalação da aplicação, ou clique em **Cancelar** para descontinuar.

Configurasro Ferramenta de Configurasro para Equipamento de Imagem 🔯
Contrato de licenca Leia atentamente o contrato de licenca a seguir.
Pressione a tecla PAGE DOWN para ver o resto do acordo.
BOSCH SECURITY SYSTEMS, INC. END USER SOFTWARE LICENSE AGREEMENT Bosch Security Systems, Inc. ("Bosch") licenses this software and all associated documentation (the "Software") for your (also referred to herein as "Licensee") non- exclusive use. Licensee has read this End User Software License Agreement ("License") and agrees to abide by the terms and conditions of this License. By using the Software you the Licensee accept and agree that you will abide by and are legally bound by the terms of this License. If you do not agree to abide by the terms of this License you shall immediately return the Software to Bosch. Licensee's use of the Software is subject to the
Aceita todos os termos do Contrato de licenca acima? Caso seleccione Nao, o programa de configuracao se fechara. Para instalar o Ferramenta de Configurasro para Equipamento de Imagem 3.08.00.01 tem deve aceitar o contrato.
< Anterior Sim Não

Figura 1.4 Confirmar o Contrato de licença

6. Clique em Sim para aceitar os termos do Contrato de licença ou em Não para parar.

Configurasro Ferramenta de Configurasro para Equipamento de Imagem 🔀
Seleccione a localizasro de destino Seleccione a pasta onde o programa iró instalar os ficheiros.
O programa de configurasro iró instalar Ferramenta de Configurasro para Equipamento de Imagem 3.08.00.01 na pasta a seguir.
Para instalar nesta pasta, clique em Seguinte. Para instalar numa pasta diferente, clique em Procurar e seleccione outra pasta.
NDTA: A pasta tem de estar situada num disco com 50 MB de espaso livre.
Pasta de destino
C:\Program Files\Bosch Security Systems\CT for Imaging Devices Procurar
InstallShield
<pre>< Anterior Seguint > Cancelar</pre>

Figura 1.5 Seleccionar a pasta de destino

7. Para aceitar a selecção predefinida, clique em **Seguinte**. Para alterar a directoria de instalação, clique em **Procurar** e vá para essa directoria. Clique depois em **Seguinte**.

Configurasro Ferramenta de Configurasro para Equipamento de Imagem 🛛
Seleccionar a Pasta de programas
Seleccione uma pasta do programa.
O programa de configuracao ira adicionar icones do programa a Pasta de programas listada abaixo. Pode escrever um novo nome de pasta ou seleccionar uma da lista de pastas existentes. Faca clique sobre Seguinte para continuar.
Pastas do programa.
Ferramenta de Configurasco para Equipamento de Imagem Bosch
Pastas existentes:
Accessories 📉
Administrative Tools
Adobe BoboHelo 7
Bosch Allegiant Master Control Software
Bosch Konfigurationstool fur Videokomponenten
Bosch Video SDK
nstallShield
< Anterior Seguinte > Cancelar

Figura 1.6 Nomear a pasta de programas

8. Clique em **Seguinte** para aceitar a pasta de programas predefinida, **Ferramenta de Configuração para Equipamento de Imagem Bosch**, ou indique um novo nome para a pasta e clique depois em **Seguinte**.

Configurasro Ferramenta de Configurasro para Equipamento de Imagem 🔀
Estado do programa de configuração
O programa de configuracao do Ferramenta de Configurasro para Equipamento de Imagem 3.08.00.01 esta a executar as operacoes necessarias.
A instalar Ficheiros da Ferramenta de Configurasro para Equipamento de Imagem
C:\\CT for Imaging Devices\Bin\CTFID_CZ.chm
InstallShield
Cancelar

Figura 1.7 Copiar os ficheiros

9. Clique em **Seguinte** para iniciar a cópia dos ficheiros para a pasta indicada, ou clique em **Cancelar** para parar.

eleccionar Upsxes		
Pode seleccionar qualquer uma dest instalasro.	tas opaxes antes de concluir a	
Ver ficheiro Leia-me		
🗹 Iniciar Ferramenta de Configurasi	ro para Equipamento de Imagem	
☑ Visualizar a Brochura Informativa sobre a Instalasro		
allShield		

Figura 1.8 Seleccionar as opções finais

10. Seleccione a(s) caixa(s) pretendida(s) e clique em **Seguinte**.

BOSCH	Assistente do InstallShield Conclundo O Assistente do InstallShield foi instalado com sucesso Ferramenta de Configurasro para Equipamento de Imagem 3.08.00.01. Fasa clique em Terminar para abandonar o assistente.
Security Systems	

Figura 1.9 Completar a instalação

11. Clique em **Terminar** para completar a instalação. A aplicação CTFID é iniciada e/ou o Manual de instruções e o ficheiro readme são automaticamente exibidos mediante a selecção da(s) respectiva(s) caixa(s) de verificação.

2 Ligações

A CTFID é fornecida com um adaptador VP-USB que se liga a qualquer porta compatível com USB suportada por um sistema operativo Windows[®]. Depois de o software CTFID ter sido carregado, o adaptador comunica pelo sinal de vídeo a partir da câmara ou AutoDome com tecnologia de Bilinx.

Existem três (3) tipos de ligação possíveis de utilizar para ligar o software CTFID ao equipamento de imagem. Os dois (2) primeiros comunicam através de um cabo coaxial, utilizando o protocolo Bilinx. Ligam à porta USB ou à porta-série COMM do PC. O terceiro é uma ligação RS-232 directa, entre a porta COMM do PC e o equipamento de imagem (só AutoDome).

2.1 Ligar a Ferramenta de Configuração VP-USB

Recomenda-se que o software CTFID seja instalado antes de ligar o hardware à porta USB. Consulte *Secção 1 Instalar a CTFID, Página 4* para mais informações. Para ver o aparelho de saída, utilize um monitor CCTV com entradas em loop ou um conector T (não fornecido) para o cabo coaxial, e ligue o segundo cabo coaxial ao monitor CCTV. Assegure-se de que o monitor tem terminação automática ou está definido para baixa impedância. Veja *Figura 2.1* que apresenta um exemplo das ligações típicas de um monitor CCTV.



Figura 2.1 Ligar a Ferramenta de Configuração VP-USB

Número	Descrição	
1	AutoDome versão 5.10 padrão ou superior e qualquer outro aparelho com	
	tecnologia de Bilinx	
2	PC com software CTFID	
3	Porta USB	
4	Adaptador VP-USB	
5	Conector "T" BNC	
6	Cabo coaxial ligado à entrada do monitor	
7	Monitor CCTV padrão	

Ligar a Ferramenta de Configuração VP-USB ao PC

- Ligue o cabo USB da Ferramenta de Configuração a uma porta USB do computador. A outra extremidade do cabo USB está ligada de forma permanente ao hardware da Ferramenta de Configuração.
- 2. Ligue o cabo coaxial do VP-USB à ligação macho do conector "T" BNC.
- 3. Ligue um cabo coaxial à entrada do monitor.
- 4. Ligue a outra extremidade do cabo coaxial do monitor a uma das ligações fêmea do conector "T" BNC.
- 5. Ligue o cabo coaxial da câmara à outra ligação fêmea do conector "T" BNC.

Ligar a Ferramenta de Configuração VP-RS2BLNX

2.2

Recomenda-se que o software CTFID seja instalado antes de ligar o hardware à porta-série. Consulte *Secção 1 Instalar a CTFID, Página 4* para mais informações. Para ver a saída do aparelho, utilize um monitor CCTV. Ligue o cabo coaxial ligado ao equipamento de imagem a um dos conectores BNC do VP-RS2BLNX. Com outro cabo coaxial, ligue o segundo conector BNC ao monitor CCTV. Assegure-se de que o monitor tem terminação automática ou está definido para baixa impedância. Veja *Figura 2.3* que apresenta um exemplo das ligações típicas de um monitor CCTV.



Figura 2.2 Ligações VP-RS2BLNX

Número	Descrição	
1	Ligação em série e potência	
2	Selecciona o modo e a velocidade de transmissão	
3	Ligações BNC, loop-through passivo, impedância elevada, entrada de vídeo 1Vpp	
	nominal, 2 Vpp máx.	

Ligar o VP-RS2BLNX (Bilinx)



Figura 2.3 Ligar a Ferramenta de Configuração VP-RS2BLNX

Número	Descrição	
1	AutoDome versão 5.10 padrão ou superior e qualquer outro aparelho com tecnologia	
	de Bilinx	
2	ENTRADA coaxial	
3	Bloco de terminais	
4	VP-RS2BLNX	
5	PC com software CTFID	
6	RS-232	
7	Fonte de alimentação (não fornecida)	
8	SAIDA coaxial	
9	Monitor CCTV padrão	

Ligar a Ferramenta de Configuração VP-RS2BLNX ao PC

 Os pinos 1 e 2 do bloco de terminais servem para ligar a fonte de alimentação externa não fornecida. A fonte de alimentação externa deve ser de 12-28 Vac (50/60 Hz) ou 12-40 Vdc (independente da polaridade). Isolamento galvânico de vídeo, terra RS-232 e compartimento.

i

NOTA! A interface de conversor série-Bilinx será fornecida por uma fonte de alimentação autolimitada de menos de 15 VA. O reforço do isolamento entre a entrada e a saída é proporcionado por um transformador de segurança e pelas distâncias no PCI. EUA/Canadá: o conversor série-Bilinx é um produto para utilização no INTERIOR. Deve ser utilizado com uma fonte de alimentação Classe 2 da lista da UL.

2. Com um cabo, ligue o bloco de terminais da Ferramenta de Configuração VP-RS2BLNX à porta-série do computador. Consulte a tabela abaixo, que indica as saídas dos pinos, para saber como fazer as ligações correctas.

NOTA! O VP-RS2BLNX pode funcionar em modo RS-232 ou RS-485.

	Pino n ^o	Descrição	
PC DB9			
	2	RxD	
	3	TxD	
	5	GnD (terra)	
Bloco de terminais do VP-RS2BLNX			
	Pino 3	GND	
	Pino 4	TxD	
	Pino 5	RxD	

- ou -

	Pino n ^o	Descrição
Bloco de	terminais	do VP-RS2BLNX
	Pino 6	Tx/Rx+ (B)
	Pino 7	Tx/Rx- (A)
	Pino 8	Não ligar
	Pino 9	Não ligar
	Pino 10	GND

Interruptor DIP	Descrição
8	Ligado: RS-485, Desligado: RS-232
7	Velocidade de transmissão RS-232 (Lig.: 4800, Desl.: 9600 Bps)
7-1	Endereço RS-485 (0 a 127)

 Tabela 2.1
 Selecções do modo e velocidade de transmissão

- 3. Ligue o cabo coaxial do aparelho com tecnologia de Bilinx a um dos BNCs do VP-RS2BLNX.
- 4. Ligue um segundo cabo coaxial da saída em anel do VP-RS2BLNX à entrada do monitor CCTV.

2.3

Ligar o conector RS-232 da AutoDome



Figura 2.4 Ligação do conector RS-232 da AutoDome ao PC

Número	Descrição
1	AutoDome séries 200, 300 e 500
2	PC com software CTFID
3	RS-232
4	Cabo coaxial ligado à entrada do monitor
5	Monitor CCTV padrão

Ligar a AutoDome ao PC

1. Instale o cabo RS-232 utilizando a tabela baixo.

	Pino n ^o	Descrição		
PC DB9				
	2	RxD		
	3	TxD		
	5	GnD (terra)		
P105 (AutoDome 200, 300, 500)				
	5	RxD		
	4	TxD		
	6	GnD (terra)		

- 2. Ligue o conector DB9 à porta COM do PC.
- 3. Ligue o conector P105 à AutoDome.
- 4. Utilize um cabo coaxial para ligar a saída de vídeo da AutoDome a um monitor CCTV.
- 5. Reposicione o interruptor deslizante da placa principal da AutoDome. Faça deslizar o interruptor para a cabeça da câmara, para dentro e afastado dos LEDs. Consulte *Figura 2.5.*





2.4 Aceder à aplicação CTFID

A CTFID utiliza a tecnologia de Bilinx, que é um método de comunicação bidireccional, integrada no sinal de vídeo. Como alternativa, pode utilizar o protocolo BiCom, que utiliza uma porta-série, para activar a ligação com o aparelho utilizando uma porta-série. As definições da câmara/dome podem ser alteradas durante a ligação a um aparelho no modo on-line. Como alternativa, utilize o modo offline para fazer o download e guardar os dados para depois os manipular e fazer o upload para o mesmo aparelho ou outro semelhante.

Aceder à aplicação CTFID

1. Clique duas vezes no ícone **Ferramenta de Configuração para Equipamento de Imagem**, na janela do ambiente de trabalho.

- ou -

Clique no botão **Iniciar** do Windows e seleccione **Programas**. Depois, seleccione a pasta **Ferramenta de Configuração para Equipamento de Imagem**. Finalmente, seleccione a aplicação **Ferramenta de Configuração para Equipamento de Imagem**.



Figura 2.6 Iniciar a aplicação

 Por predefinição, o aparelho tenta automaticamente estabelecer a ligação com o outro aparelho, usando a tecnologia de Bilinx. A aplicação apresenta a seguinte mensagem, durante aproximadamente 20-30 segundos:



Figura 2.7 Verificar o aparelho

 Se for detectado um aparelho, vá para o Capítulo 4. Se, no espaço de 1 minuto, não for detectado um aparelho, ou se o utilizador interromper o processo ao clicar no botão Cancelar, é-lhe oferecida a opção de seleccionar uma interface alternativa de ou de trabalhar em modo offline.

nterface Dialo]	×
oossível detecta c ou a detecção pida.	ar o dispositivo através o do dispositivo foi	
Seleccione uma i	nterface alternativa	
Carregar configui	ação	
Continuar	Cancelar	
	nterface Dialog possivel detect: c ou a detecção pida. Seleccione uma i Carregar configui Continuar	nterface Dialog possível detectar o dispositivo através c ou a detecção do dispositivo foi pida. Seleccione uma interface alternativa Carregar configuração Continuar Cancelar

Figura 2.8 Caixa de diálogo Alternate Interface

Para escolher uma interface alternativa, clique na opção Seleccione uma interface alternativa e depois, clique em Continuar (verFigura 2.8, Página 14). A seguir, seleccione o tipo de interface adequado e depois, vá para o passo 5.
 - ou -

Para trabalhar em modo offline, clique na opção **Carregar Configuração**, depois clique em **Continuar** e avance para o passo 6.

Select Interface	×
r 💽 Serial	
Interface usada	RS232
C Serial via VP-RS2BLNX	·
© R6232	O R8485
RS485 Device Address :	0
Com Port :	
	57600 💌
Continuar	Cancelar

Figura 2.9 Seleccionar a interface

 A aplicação tenta detectar um aparelho. Se a aplicação detectar um aparelho, abre a janela Descr. geral (ver Capítulo 4). Se não detectar, abre a janela Carregar Configuração.

Carregar configuração	
Carregar parâmetro	s de configuração de:
O Ficheiro de config.	● Modelo para o aparelho
Continuar	Cancelar

Figura 2.10 Janela Carregar configuração

 6. Para abrir um ficheiro de configuração já existente, clique na opção Ficheiro de Config., depois em Continuar e avance para o passo 7.
 - ou -

Para criar um ficheiro de configuração novo, clique na opção **Modelo para o Aparelho**, depois em **Continuar** e avance para o passo 8.

Open		? 🛛
Look in: 🔲 My Documents		d* 💷 •
Bosch Instant Messenger Instant Messenger My Adobe Captivate Projects My Music My Pictures	Wy RoboHelp Projects My Shapes Program SymbolLibrary Updater Dinion.ct	gG3A_Offlin gen4offline gern4.ct VG4_settir
<		>
File name:		Open

Figura 2.11 Caixa de diálogo de abertura do ficheiro

7. Procure o ficheiro de configuração e depois clique em Abrir. Avance para o Capítulo 4.

Seleccionar mod	lelo 🗵
Escolha um apa	arelho:
AutoDome 25X Day, AutoDome 18X Day, AutoDome 18X Colo AutoDome 18X Colo AutoDome 18X Mon	Night (5.2+)
Tipo vídeo:	
Continuar	Cancelar

Figura 2.12 Seleccionar um aparelho

- Escolha o aparelho para o qual pretende criar uma nova configuração, realçando o respectivo nome. Depois, seleccione um tipo de vídeo, NTSC ou PAL, e clique em Continuar. A aplicação abre a janela de Descr. Geral com as predefinições do aparelho mostrado.
- 9. Faças as alterações no modelo e depois clique no botão **Guardar Configuração**. A aplicação abre a caixa de diálogo **Guardar Como**.



- 10. Procure a pasta em que pretende guardar o ficheiro de configuração.
- 11. Indique um nome para o ficheiro de configuração no campo Nome de Ficheiro.
- 12. Clique em Guardar. O ficheiro de configuração é guardado na pasta especificada.

CTFID

3

Utilizar a Ferramenta de Configuração

O ecrã principal da CTFID apresenta todas as opções que permitem mudar um modelo, configurar uma vista em directo, apresentar informações específicas sobre o aparelho, fazer o download de informações, alterar as predefinições do aparelho e manipular um aparelho. Por predefinição, quando é iniciada, a CTFID abre a janela **Descr. Geral** no espaço de trabalho central. O ecrã principal está dividido em quatro (4) áreas, conforme ilustrado na *Figura 3.1*.



Figura 3.1 Descr. Geral/janela principal

Referência	Descrição	Função
do segmento		
1	Coluna do Menu	A coluna da esquerda apresenta o Menu Principal com os
	Principal	botões Descr. Geral, Config Off-line, Config. On-line,
		Teclado e Logs e Saída.
2	Espaço de	A área do meio apresenta o espaço de trabalho central
	trabalho central	onde são apresentados os dados do aparelho ou é
		proporcionado acesso às definições do utilizador.
3	Feedback do	A área inferior apresenta o feedback do sistema com
	sistema	informações sobre o tipo, o alarme, o estado de ligação e
		o movimento do aparelho.
4	Coluna das	A coluna das Operações apresenta os botões que
	Operações	permitem criar, guardar, fazer upload, fazer download,
		restaurar, imprimir, alterar o idioma e aceder ao sistema
		de Ajuda online.

Botão	Descrição
	Abre a janela Descr. Geral . A janela Descr. Geral apresenta informações gerais sobre o aparelho, o
	ambiente da aplicação e o estado da aplicação. Os dados incluem informações sobre o aparelho
	específico.
	Abre a janela do modo Offline . A janela do modo Offline permite-lhe criar definições num novo ficheiro
	de configuração ou alterar as definições constantes de um ficheiro de configuração já existente.
	Nota: o software da CTFID permite abrir dois (2) ficheiros em simultâneo:
	- Ficheiro de configuração do modo Online : contém as definições correntes do aparelho que está
	ligado.
	- Ficheiro de configuração em modo Offline : contém as definições guardadas num ficheiro de
	configuração específico ou as predefinições do aparelho.
	Abre a janela do modo Online . A janela do modo Online apresenta as definições correntes do aparelho
	que está ligado ao software da Ferramenta de Configuração. No modo Online , as alterações efectuadas
	nas definições reflectem-se no aparelho.
inmol	Abre a janela Teclado Virtual . O teclado virtual controla várias definições, consoante o tipo de
	aparelho. Quando, no modo Online , se alteram as definições deste ecrã, as alterações são
	automaticamente implementadas no aparelho.
~	Abre a janela Logs . A janela Logs permite-lhe fazer o download das informações de diagnóstico do
	aparelho que está ligado. As informações de diagnóstico podem depois ser guardadas como ficheiro de
	texto.
	Nota: O botão Logs só está activo quando o software da CTFID está ligado a um modelo AutoDome da
	série VG4.
	Sai da Ferramenta de Configuração para Equipamento de Imagem.

3.1 Botões do Menu Principal

Tabela 3.1 Botões do Menu Principal

3.1.1 Janela Descr. Geral

A janela **Descr. Geral** apresenta informações gerais sobre o aparelho, o ambiente da aplicação e o estado da aplicação. Os dados incluem informações sobre o aparelho específico (ver *Figura 3.1*).

3.1.2 Janela do Modo Off-line

A janela do modo **Off-line** cria definições num novo ficheiro de configuração ou altera as definições constantes de um ficheiro de configuração já existente. Para começar o download e guardar os dados para poder manipulá-los e fazer o respectivo upload para outros aparelhos, clique no botão **Config Off-line**.



Figura 3.2 Janela do modo Off-line

NOTA! A árvores dos títulos e definições corresponde ao aparelho seleccionado. Para obter informações detalhadas sobre as definições possíveis, consulte o manual de instruções de instalação do aparelho.

Substituir as Definições de Configuração

Se estiver a trabalhar num ficheiro aberto e quiser abrir outro ficheiro no modo **Off-line**, é aberta a caixa de diálogo **Informação**:

Informação				×
Δ	Deseja offline	copiar os parâ para um fichei serem su	metros de configuraçã ro, antes de os mesmo bstituídos?	0 S
	Sim	Não	Cancelar	

Figura 3.3 Caixa de diálogo Informação

A caixa de diálogo Informação apresenta várias opções:

- Clique em Sim para abrir uma caixa de diálogo Guardar Como. Indique um nome para o ficheiro e guarde-o.
- Se clicar em Não, as alterações efectuadas no ficheiro não serão guardadas. É aberta a caixa de diálogo Carregar Configuração. Escolha outro ficheiro ou modelo de aparelho.
- Clique em **Cancelar** para fechar a caixa de diálogo.

3.1.3 Janela do Modo On-line

A janela do modo **On-line** permite-lhe ver as definições correntes do aparelho que está ligado à Ferramenta de Configuração para Equipamento de Imagem. Quando, no modo **On-line**, se alteram as definições do aparelho, as alterações são imediatamente transmitidas para o aparelho remoto. Para aceder à janela do modo **On-line**, clique no botão **Config On-line**.



Figura 3.4 Janela do modo On-line

i

NOTA! A árvore dos títulos e definições corresponde ao aparelho seleccionado. Para obter informações detalhadas sobre as definições possíveis, consulte o manual de instruções de instalação do aparelho.

3.1.4

Janela do Teclado Virtual

Para aceder à janela do Teclado Virtual, clique no botão **Teclado**. A janela do Teclado Virtual permite ajustar as definições. Se um monitor de PC estiver ligado ao aparelho, os efeitos das alterações das definições podem ser visualizados.



NOTA! O esquema da janela do Teclado Virtual varia consoante o aparelho. A funcionalidade abaixo descrita pode não estar disponível em todos os aparelhos.

Rotação horizontal/vertical da AutoDome série VG4

Posicione o cursor no controlo de rotação horizontal/vertical (pan/tilt) (ver nº1 *Figura 3.5*) e, depois, prima e mantenha premido o botão esquerdo do rato. Quando utilizado com um aparelho de velocidade variável, quanto mais afastado o cursor estiver do centro do controlo, mais rápida será a rotação horizontal do aparelho. Faça duplo clique com o botão esquerdo do rato para fixar o cursor no controlo. Depois, se mover o rato o aparelho será também movido. Um único clique no botão esquerdo do rato liberta o cursor.

📷 Ferramenta	de configuracao para equipamento de imagem (Online: 500 Series 3	36X Day/Nig 🔳 🖬 🛛
Descr. geral	— Rotacao horizontal/vertical —	BOSCH
<u></u>		
Config off-line	5 t A + • •	
Ĩ	x + x	
Config on-line		
	— Focagem —	¥_¥
Teclado	•	
	Zoom	
Logs	A	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
V	— Iris—	Idioma
Saida	•	Ajuda
	Gen4 Dome: Periodo saida/4) Download concluido	
Gen4 Dome	Gen4 Dome: Periodo saida(3) Download concluido. Gen4 Dome: Periodo saida(3) Download concluido.	
	Gen4 Dome: Periodo saida(1) Download concluido.	
000		~ <u>y</u>

Figura 3.5 Janela do Teclado Virtual da AutoDome série VG4

Número	Botão	Descrição
1	Rotação Horizontal/	Movimenta o aparelho.
	Vertical	
2	AUX	Abre a caixa de diálogo dos Comandos AUX .
3	Focus	Alarga a área de focagem da objectiva.
4	Focus	Estreita a área de focagem da objectiva.
5	Zoom	Aumenta o zoom no objecto do aparelho.
6	Zoom	Reduz o zoom e alarga o campo de visão.
7	Iris	Aumenta o nível de luz para uma exposição adequada.
8	Iris	Diminui o nível de luz para uma exposição adequada.

Teclado Virtual da Dinion

Posicione o cursor no controlo **Enter** (ver nº 5 *Figura 3.6*) e depois clique uma vez para abrir o menu **Mode**; clique uma vez para abrir os submenus. Prima e mantenha premido abrir o menu **Install**; clique uma vez para abrir os submenus.



Figura 3.6 Janela do Teclado Virtual da Dinion

Número	Botão	Descrição
1	Rotação Horizontal/	Move o cursor para cima.
	Vertical	
2	Rotação Horizontal/	Move o cursor para a direita.
	Vertical	
3	Rotação Horizontal/	Move o cursor para baixo.
	Vertical	
4	Rotação Horizontal/	Move o cursor para a esquerda.
	Vertical	
5	Enter	Abre os menus e as funções como se fosse o botão Enter.
6	AUX	Abre a caixa de diálogo dos Comandos AUX .

3.1.5

Caixa de diálogo dos Comandos AUX

Quando clica no botão **AUX**, abre-se a caixa de diálogo dos Comandos **AUX**. A caixa de diálogo dos Comandos **AUX** simula o teclado numérico do hardware e permite a entrada directa do comando **AUX**.

- 1. Seleccione o botão de opção do tipo de comando, no lado esquerdo.
- 2. Introduza o número de quatro dígitos no campo do **Pre-pos #** (ou introduza os quatro algarismos utilizando o teclado numérico).
- 3. Clique em **Enter**.
 - O comando é enviado para o aparelho. Para ver a lista de comandos do teclado da AutoDome e da Dinion, consulte o Capítulo 8.
 - Embora o botão AUX esteja activo para as séries FlexiDome e UnityDome, não existem mais comandos disponíveis.
 - O botão AUX está desactivado nos modelos Dinion da gama média (Dinion LTC 0355, Dinion LTC 0356, Dinion LTC 0435, Dinion LTC 0455, FlexiDome VF série VDM-345, FlexiDome XT série VDM-355, FlexiDome VF série VDC-445, FlexiDome XT série VDC-455).

equip:	amento de imagem
	tecnologia de Bilinx (TM)
	2008 Bosch Security Systems
All Rights	Reserved. Robert Bosch GmbH Corporation
This soft Services	vare contains material licensed from Thesycon Software & 3mbH. All rights reserved.

Figura 3.7 Caixa de diálogo dos Comandos AUX

Número	Descrição
1	Inicia o movimento da câmara para uma cena. A cena é seleccionada introduzindo
	os quatro dígitos de um número de cena, no campo Pre-pos # .
2	Define uma cena.
3	Activa uma função auxiliar da câmara.
4	Desactiva uma função auxiliar da câmara.
5	Apresenta os comandos numéricos AUX introduzidos.
6	Teclado numérico.

3.1.6 Janela Logs

Para aceder à janela **Logs**, clique no botão **Logs**. A janela **Logs** permite-lhe fazer o download e ver as informações do registo de diagnóstico do aparelho que está ligado.



NOTA! A janela **Logs** só está activa quando uma câmara AutoDome série VG4 está ligada à CTFID. A funcionalidade abaixo descrita pode não estar disponível em todos os aparelhos.



Figura 3.8 Janela Logs

Fazer o Download e Guardar as Informações do Registo de Diagnóstico

- 1. Clique no botão **Download**.
- 2. Clique no botão Salvar Logs. Abre-se a caixa de diálogo Guardar Como.

Save As	? 🛛
Save in: My Documents Bosch Instant Messenger My Adobe Captivate Projects My Music My Pictures	✓ ← È 쓴 ✓ ✓
File name: Save as type: Text Files (".txt)	Save Cancel

Figura 3.9 Caixa de diálogo Guardar Como

- 3. Procure a pasta em que pretende guardar o ficheiro de configuração.
- 4. Indique um nome para o ficheiro de registo no campo Nome de Ficheiro.
- 5. Clique em Guardar. O ficheiro de configuração é guardado na pasta especificada.

3.2 Espaço de Trabalho Central

O espaço de trabalho central apresenta as janelas do menu principal. Quando, por exemplo, se prime o botão **Config Off-line** e se seleccionou um ficheiro de configuração ou um modelo de aparelho, o espaço de trabalho central apresenta-se dividida em duas áreas. A árvore das definições e as janelas do espaço de trabalho central variam consoante o aparelho seleccionado. As definições apresentam-se divididas em grupos. Para obter informações detalhadas sobre as definições possíveis, consulte o manual de instruções de instalação do aparelho.



Figura 3.10 Configuração off-line, árvore de definições e definições do aparelho

A área de feedback do sistema contém informações sobre o aparelho, alarme e movimento. A caixa de texto **Estado** apresenta informações sobre o aparelho que está ligado no modo **Online**.

Saída 	Download Salvar logs	Ajuda
Gen4 Dome NTSC	Gen4 Dome: VCA Logs Download concluído. Gen4 Dome: Entrada de Logs(256) Download concluído. Gen4 Dome: Entrada de Logs(255) Download concluído. Gen4 Dome: Entrada de Logs(254) Download concluído.	
●⇔●		🌲 ģ

Figura 3.11 Feedback do sistema

Número	Descrição
1	Indica o nome do aparelho actualmente ligado no modo On-line .
2	Indica o tipo de vídeo do aparelho actualmente ligado no modo On-line .
3	Confirma que o aparelho está ligado à Ferramenta de Configuração para
	Equipamento de Imagem.
	Quando um aparelho não está ligado, aparece um X vermelho.
4	Confirma que a aplicação está a mostrar as definições correntes do aparelho.
	Quaisquer alterações efectuadas nas definições são imediatamente aplicadas.
	Outras mensagens possíveis:
	 Mensagem de confirmação: quando alterar parâmetros no aparelho, a
	alteração do parâmetro é indicada nesta caixa. Se não aparecer qualquer
	mensagem é porque o aparelho nao recebeu as alterações.
	Mensagem de erro: se houver um problema com o dispositivo, podera
	aparecer uma mensagem de erro. As causas possíveis são um problema de
	ligação ou uma questão de incompatibilidade.
5	Detecta uma situação de alarme de um aparelho ligado (o icone fica vermelho).
	Clique no icone para reconhecer o alarme; o icone regressa a sua cor cinzenta
	normai.
	Nota: quando a AutoDonne sene vG4 detecta una situação de alarme, o icone de
	não reconhece um alarme por se fazer clique num (cone
	Nota: o (cone Alarme está sempre presente, mas a funcionalidade associada node
	não estar disponível em todos os aparelhos
6	Detecta o movimento de um aparelho ligado (o ícone fica vermelho). Clique no
0	forme para confirmar o movimento. O ícone regressa à sua cor cinzenta normal
	Nota: o (cone Movimento está sempre presente, mas a funcionalidade associada
	node não estar disponível em todos os aparelhos

3.4 Coluna das Operações

Botão	Descrição
	Cria ou abre um ficheiro de configuração. Quando se está no modo On-line , o ficheiro de configuração
	abre-se, por predefinição, no modo Off-line .
ПВ	Guarda o ficheiro de configuração em que está a trabalhar.
	Faz o upload do ficheiro de configuração aberto para o aparelho. O botão Upload Config só está disponível quando trabalhar no modo Off-line .
	Faz o download do ficheiro de configuração do aparelho para o modo Off-line .
1	Nota: se clicar neste botão quando estiver a trabalhar no modo Off-line , e não estiver ligado a um
	aparelho, aparecerá a seguinte mensagem de erro: Actualmente não está ligado qualquer aparelho compatível.
-	Faz o upload de um upgrade de firmware directamente para o aparelho. Nota: não disponível nos
	seguintes modelos: Dinion LTC 0355, Dinion LTC 0356, Dinion LTC 0435, Dinion LTC 0455, FlexiDome
	VF série VDM-345, FlexiDome XT série VDM-355, FlexiDome VF série VDC-445, FlexiDome XT série
	Penõe todas as predefinições de fábrica do dispositivo. Em seguida, a Ferramenta de Configuração
1	para Equipamento de Imagem faz o download de todas as definições do aparelho.
	Nota: a funcionalidade descrita acima só está disponível quando estiver ligada uma câmara AutoDome
	série VG4 à Ferramenta de Configuração para Equipamento de Imagem.
	No modo Off-line, imprime as definições de configuração off-line.
	Migra as definições off-line ou on-line actuais de uma AutoDome para outra AutoDome.
Color Ande	Verifica automaticamente todas as caixas de verificação Selec. e faz o upload de todas as alterações
Selec. tudo	para o aparelho (só aparece no modo Offline).
	Para fazer o upload só de algumas definições do aparelho, clique nas caixas de verificação
	apropriadas. As caixas de verificação Selec. indicam especificamente quais as alterações cujo upload
	deve ser feito para o aparelho. Esta indicação e especialmente util se apenas se pretender alterar
	algumas definições. O upload de todas as definições, clique no botão Selec, Tudo : todas as caivas de
	verificação são automaticamente marcadas. O botão muda para Anular Selec.
	 Para remover todas as marcas de verificação, clique no botão Anular Selec
	Altera o idioma mostrado pelo software da Ferramenta de Configuração.
Idioma	Nota: a aplicação tem de ser reiniciada para que a alteração da definição do idioma se torne efectiva.
0	Acede ao Sistema de Ajuda On-line do software da Ferramenta de Configuração.

Tabela 3.2Botões de operações

4 Definições de configuração

Os botões de configuração permitem que o utilizador faça o upload e download das alterações das definições de um aparelho. É mais eficiente fazer apenas o download/upload das definições que foram alteradas.

4.1 Fazer o download das definições de configuração

1. Clique no botão **Config Off-line** ou **no Config On-line**. A janela **Config Off-line** ou **Config On-line** abre-se no espaço de trabalho central.



Figura 4.1 Janela Config Off-line

- Clique em Selec. Tudo ou marque as caixas apropriadas das definições individuais. Se premir o botão Download da configuração antes de marcar as caixas de verificação, recebe uma mensagem de erro.
- Clique no botão Download Config. É automaticamente feito o download das definições do aparelho para a aplicação, sendo apresentadas na janela Config Off-line. Esta operação poderá ser demorada. Aparece uma barra de progresso na parte inferior da janela, que indica o estado da operação.





4. A CTFID apresenta uma mensagem de confirmação.

4.2 Fazer o upload/download de alterações de definições específicas

1. No modo **Off-line**, abra o ficheiro de configuração que contém as definições correntes do aparelho.



Figura 4.3 Fazer o upload/download de alterações específicas

NOTA! Se não tiver este ficheiro, efectue a ligação ao aparelho no modo **On-line**. As definições correntes serão automaticamente transferidas assim que a ligação for estabelecida. Clique no botão **Guardar** para apresentar a caixa de diálogo **Guardar Como**. Procure a pasta em que pretende guardar o ficheiro. Indique um nome para o ficheiro e clique em **OK**. Depois, no modo **Off-line**, abra o ficheiro de configuração que guardou.

- Aceda à ou às definições que pretende alterar. Para, por exemplo, alterar o Nível Ganho Max de uma câmara de segurança AutoDome, vá para a janela Config Off-line, Camera Parâmetrizando Grupo 1.
- 3. Deslize o cursor de Nível Ganho Max de 2 para 6.
- 4. Clique na(s) caixa(s) de verificação da coluna Selec..
- Clique no botão Upload ou Download Config. Abre-se uma caixa de diálogo de confirmação para que confirme que pretende substituir as definições seleccionadas no ficheiro de configuração off-line pelas definições específicas do aparelho corrente. É feito o upload ou download apenas das definições seleccionadas.
- 6. Clique em **Sim** para começar o upload ou download das definições. Uma vez que este pode ser um processo moroso, dependendo do números de alterações de configuração efectuadas, é mostrada uma barra de progresso no fundo da janela, indicando o estado de progresso da operação (ver *Figura 4.2*).
- 7. É apresentada uma mensagem de confirmação.



NOTA! Se tiver uma série de aparelhos em que precise de realizar as mesmas alterações nas definições, pode saltar de aparelho para aparelho, deixando aberta a aplicação e realizando o upload ou download das mesmas definições seleccionadas a partir do ficheiro de configuração do modo **Off-line**. As caixas de verificação Selec. NÃO são guardadas quando guarda e fecha o ficheiro de configuração.

4.3

Alterar um ficheiro de configuração já existente

- 1. Abra o ficheiro de configuração.
- 2. Aceda à janela que apresenta a ou as definições que pretende alterar.

Parâmetrizando Grup	— Equilíbrio dos brancos —	— Selec. —
Parâmetrizando Grup	Alargado 🔻	M
Parâmetrizando Grup		
Parâmetrizando Grup	— Contr.Ganho ———	
		-
Parametrizando Grupi	On Off	M
Parâmetrizando Grup	— Nível Ganho Max ———	
Parâmetrizando Grup		
E Ecră		V
Parâmetrizando Grup	0	
Parâmetrizando Grup	Nitidoz	
Parâmetrizando Grup	Minuez	
🖻 Alarm		
😑 Entrada opcções		
Entrada opcção		
Entrada opcção 2	— Mod.Sinc	
Entrada opcção		
Entrada opcção 4	Cristal 🔻	
Entrada opcçao :		
Entrada opeção t		
Entrada opeção (— Ajuste de Fase ———	
- Entrada opeção (1991
Entrada opeção		IN.

Figura 4.4 Janela de visualização da árvore de definições

3. Clique no botão Guardar configuração.

4.4 Fazer o upload de todas as definições de configuração para um aparelho

- 1. No modo **Off-line**, crie um novo ficheiro de configuração ou abra o ficheiro de configuração que contém as definições a carregar.
- 2. Clique em Selec. Tudo. As caixas de verificação Selec. são todas marcadas.
- 3. Clique no botão Upload config.

Abre-se uma caixa de diálogo de confirmação para que confirme que pretende substituir as definições correntes do aparelho pelas do ficheiro de configuração off-line.

4. Clique em **Sim** para começar o upload das definições. Dependendo do número de alterações de configuração efectuadas, é apresentada uma barra de progresso na parte inferior da janela para indicar o estado da operação.

Saída	Entrada opcção ; Ajuste de Fase Entrada opcção ; Entrad	V	Ajuda
Gen4 Dome NTSC	Gen4 Dome: Opcção entrada Data(2) Download concluído. Gen4 Dome: Opcção entrada Data(1) Download concluído. Gen4 Dome: sensibilidade AutoTracker Download concluído. Gen4 Dome: Estabilização Download concluído.		
●↔●	63%		A ĝ

Figura 4.5 Indicador da barra de progresso

5. A CTFID apresenta uma mensagem de confirmação.

4.5 Migrar as definições de configuração

A funcionalidade de Migração permite fazer o download das definições de configuração de uma AutoDome e, depois, fazer o upload dessas definições para outra AutoDome. Esta funcionalidade assegura que as definições de cada AutoDome de um sistema de vigilância estão configuradas da mesma forma.

A CTFID guarda as definições transferidas num ficheiro de configuração (.ctm), no computador do operador. Para fazer o upload das definições guardadas no ficheiro .ctm, o operador tem de ligar outra AutoDome ao computador onde está instalada a aplicação CTFID para ter acesso ao ficheiro de configuração. Depois, o operador utiliza o utilitário de upload da migração, para copiar as definições do ficheiro de configuração para a AutoDome. **Nota:** a funcionalidade de Migração está disponível para transferir definições apenas entre câmaras AutoDome. Se tentar fazer a migração de definições entre uma AutoDome e outro equipamento de imagem ou entre dois equipamentos de imagem não AutoDome, a CTFID apresenta uma mensagem dizendo que os equipamentos de imagem são incompatíveis.

- Ligue uma AutoDome a um computador onde esteja instalada a aplicação CTFID. Assegure-se de que liga o computador à AutoDome para onde pretende fazer o upload das definições de configuração.
- 2. Inicie a aplicação CTFID num computador que possa ser ligado a várias câmaras AutoDome.
- Configure as definições off-line ou on-line para a AutoDome, utilizando o ecrã principal da CTFID.
- 4. Clique no botão Migração.

Migracao			×
	• Download	Opload	
	ОК	Cancelar	
Figura 4.6	Janela Migra	cão	

5. Seleccione o botão **Download** e clique em OK.

A CTFID recolhe os parâmetros para a definição de cada AutoDome e, depois, abre a caixa de diálogo Guardar Como.

Save As	? 🔀
Save in: 📋 My Documents	• 🖬 🍅 🔳
Bosch Instant Messenger Instant Messenger My Adobe Captivate Projects My Music My Pictures	My RoboHelp Projects III VG4_dome My Shapes Program SymbolLibrary Updater II downloadex.ctm
<	>
File name:	Save
Save as type: Ficheiros de confi	guracao (*.ctm) 💽 Cancel

Figura 4.7 Caixa de diálogo Guardar Como, de Migração

- 6. Procure a directoria onde pretende guardar o ficheiro de configuração (.ctm).
- 7. Indique um nome para o ficheiro, no campo Nome de Ficheiro e, depois, clique em **Guardar**.

Regressa ao ecrã principal da CTFID.

- 8. Desligue a AutoDome do computador.
- 9. Ligue a AutoDome para onde pretende fazer o upload das definições a partir do computador.
- 10. Inicie a aplicação CTFID e assegure-se de que a ferramenta se liga à AutoDome.
- 11. Clique no botão Migração e seleccione o botão de rádio Upload.

Migracao			>
	Download	O Upload	
	ОК	Cancelar	

Figura 4.8 Janela Migração

12. Faça clique em **OK**.

A CTFID abre a caixa de diálogo Abrir.

Open	?
Look in: 🔲 My Documents	· ← 🗈 💣 📰 ·
Bosch Instant Messenger Instant Messenger My Adobe Captivate Projects My Music My Pictures	My RoboHelp Projects VG4_dom My Shapes Program SymbolLibrary Updater downloadex.ctm
<)
File name:	Open
Files of type: Ficheiros de confi	iguracao (*.ctm)

Figura 4.9 Caixa de diálogo Abrir, de Migração

13. Procure a directoria que contém o ficheiro de configuração e, depois, seleccione o ficheiro (.ctm) e clique em **Abrir**.

A CTFID começa a fazer o upload das definições do ficheiro de configuração para a AutoDome.

4.6 Download das Informações do Registo de Diagnóstico

A janela **Logs** permite-lhe fazer o download e ver as informações do registo de diagnóstico do aparelho que está ligado.

1. Clique no botão **Logs**.



Figura 4.10 Download das informações do registo de diagnóstico, da janela Logs

- 2. Clique no botão **Download**.
- 3. Clique no botão Salvar Logs.



NOTA! Nota: a janela **Logs** só está disponível quando a câmara AutoDome série VG4 está ligada à Ferramenta de Configuração para Equipamento de Imagem. A funcionalidade descrita pode não estar disponível para todos os aparelhos.

4.7 Upload do firmware para um aparelho

Para fazer o upload do firmware para um aparelho, vá buscar as actualizações ao sítio de web boschsecurity.com ou contacte a assistência técnica para que lhe enviem um CD-ROM.

1. Clique no botão Upload Firmware.

Open			? ×
Look in: 🔂	Firmware Image Files	- 🗢 🖻 🖻	* 📰 •
l File nemes	9		
rile name.			Upen
Files of type:	Firmware Image Files (*.img)	•	Cancel
	🔲 Open as read-only		//

Figura 4.11 Caixa de diálogo Abrir Ficheiro

- 2. Procure a pasta que contém o ficheiro .img.
- 3. Clique duas vezes no ficheiro .img para efectuar a actualização. O processo de upload remove o firmware instalado e carrega o novo firmware no aparelho.

4.8 Fazer o upload do firmware para uma AutoDome série VG4

Para fazer o upload do firmware para um aparelho, vá buscar as actualizações ao sítio de web boschsecurity.com ou contacte a assistência técnica para que lhe enviem um CD-ROM. Consulte o *VG4 Firmware Update Manual* para obter mais informações sobre a actualização de uma AutoDome série VG4 com a ferramenta CTFID.

1. Clique no botão Upload Firmware.



Figura 4.12 Caixa de diálogo Service Pack

- 2. Procure a pasta **Service Pack**.
- 3. Clique no botão **Select**.

roducto :	Gen4 Autodo			
— Sub	componentes ——			
	Sub-componentes SysCont SC Boot FPGA Lang. Table VCA_app VCA_boot IP-Panel 64 Cam	Versão Service Pack 01.10.01.07 01.05.00.01 01.13.01.05 01.01.00.02 01.08.00.02 01.02.00.01	Versão do dispositi 01.10.01.07 01.05.00.01 01.13.01.05 01.01.00.02 01.08.00.02 01.08.00.02 01.02.00.01 04.00.50.29 01.00.00.00	Resultado No Change No Change No Change No Change No Change
	Upload do	firmware	Cancelar	

Figura 4.13 Caixa de diálogo Select Firmware Upload

- 4. Seleccione os subcomponentes que pretende actualizar.
- 5. Clique no botão **Upload Firmware**. O processo de upload remove o firmware instalado e carrega o novo firmware no aparelho.

Opções da árvore de definições

As opções disponíveis na árvore variam consoante o aparelho seleccionado. Consulte a tabela abaixo para ver as características disponíveis.

Característica	Descrição	Aparelho	Predefiniçã	Opções
			0	
Acção	Activa o modo de funcionamento a	Dinion ^{XF}	Nenhuma	Nenhuma, Modo 1,
	seleccionar quando um alarme é			Modo 2, Modo 3
	activado.			
Activo	Controla o modo de activação da	Dinion ^{XF}	Inexistente	INEXISTENTE,
	entrada de alarme.			ALTO, BAIXO
	As opçoes incluem:			
	Inexistente: Desactivado.			
	recebide um alte légice			
	Baixo: O alarme é activado quando			
	é recebido um baixo lógico			
Endoraça	Pormito oporar a câmara domo	Sárias G2A ENV a VG4	0000	(nonhum)
LIIdeleço	apropriada através do endereco	Series USA, LIV e VU4	0000	
	numérico no sistema de controlo.			
	endereco pode ser definido			
	localmente com a Ferramenta de			
	Configuração para Equipamentos			
	de Imagem (CTFID) com tecnologia			
	de Bilinx ou remotamente através			
	da função Endereço rápido (ver			
	Endereço rápido).			
Acção de Alarme	Selecciona o modo de operação da	Dinion 2X	Inexistente	Inexistente, Modo
	câmara quando a entrada de alarme			1, Modo 2, Modo
	está activa.			3, Modo 4, Modo
				5, Modo 6, Mono
Entrada de alarme	Acciona um alarme quando a	Série VG4	NA	NA, NF, NFS, NAS
	entrada alterar a condição.			
	As opções incluem:			
	NA (normalmente aberto, contacto			
	seco).			
	NF (normalmente fechado,			
	contacto seco)			
	NFS (contacto supervisionado			
	normalmente fechado, so			
	alsponivel para as entradas de			
	NAS (contacto supervisionado			
	normalmente aberto, só disponível			
	para as entradas de alarme 1 e 2)			
Entradas de	Seleccione Nenhum para desactivar	Dinion 2X Sária IIPU	Nenhum	Inexistente Alto
alarme	a entrada de alarme. Seleccione		Nemium	Baixo Modo 1
	Activo-alto ou Activo-baixo para o			Modo 2. Modo 3
	conector de entrada de alarme.			,

5

Característica	Descrição	Aparelho	Predefiniçã	Opções
			0	
Saída de alarme	 VMD: o relé de saída fecha-se com alarmes VMD. Dispositivo Externo: disponibiliza o relé de saída para dispositivos de comunicação remota. Modo Noite activo: o relé de saída fecha-se quando a câmara está no 	Dinion 2X, Série UPH	VMD	Dispositivo Externo, VMD, Modo Mono Activo, Alternar Filtro IV, Remoto
	modo monocromático. Alternar filtro: - o relé de saída fecha-se mesmo antes do filtro IV começar a mover-se e abre-se quando o nível de vídeo tiver estabilizado (2 a 3 segundos).			
Nível ALC (controlo automático da luz)	Ajusta automaticamente a câmara à luminosidade da cena.	Dinion 2X, Dinion ^{XF} , Dinion FlexiDome, FlexiDome 2X Unity, Série UPH	0	-15 a +15
Velocidade ALC (controlo automático da luz)	Controla a velocidade do loop de controlo de nível do vídeo.	Dinion 2X, Dinion ^{XF} , FlexiDome 2X, Unity, Série UPH	Intermédio	Rápido Intermédio Lento
Selecção de área	Controla o quadrante que está a editar.	Dinion ^{XF} , Série UPH	1	1 a 4
Estado da área	Pesquisa automaticamente qualquer movimento numa área predefinida.	Dinion ^{XF} , Série UPH	Ligado	Ligado, Desligado
AutoBaud	Activa o AutoBaud.	Série VG4	On	On, Off
Preto Automático	Melhora o nível do sinal de vídeo para lhe dar a amplitude máxima, mesmo que o contraste da cena seja inferior a todo o alcance (por ex. ofuscamento, nevoeiro, neblina, etc.). A parte mais escura do sinal está definida para preto e a mais clara para branco, aumentando, assim, o contraste.	Dinion ^{XF} Dinion FlexiDome 2X FlexiDome Unity Série UPH	On	On, Off

Característica	Descrição	Aparelho	Predefiniçã	Opções
			0	
Foco Automático	Ajusta contínua e automaticamente a objectiva para a focagem adequada de modo a obter a imagem mais nítida. As opções incluem: Spot : ajusta a focagem automática para o centro da imagem. Constante: define a focagem automática para toda a imagem. Manual : desactiva a focagem automática e define a focagem para operação manual.	Séries G3A, ENV e VG4	Manual	Spot, Constante, Manual
Auto Íris	Ajusta automaticamente a objectiva para permitir a iluminação correcta do sensor da câmara. Este tipo de objectiva é recomendado para utilização em condições de fraca iluminação ou quando as condições de iluminação sofrerem alterações constantes. As opções incluem: Constante: define a função de diafragma automático para um valor permanente para o funcionamento automático do diafragma. Manual: desactiva a função de diafragma automático e define o controlo do diafragma para operação manual.	Séries G3A, ENV e VG4	Constante	Constante, Manual
Nível de diafragma automático	Aumenta ou diminui o brilho de acordo com o montante de luminosidade.	Séries G3A, ENV e VG4	8	1 a 15
Velocidade da rotação horizontal automática	Roda continuamente a câmara na horizontal a uma velocidade entre as definições dos limites da esquerda e da direita.	Séries G3A, ENV e VG4	30	1 a 60
Pivotamento automático	Inclina a câmara através da posição vertical, à medida que a câmara roda para manter a orientação correcta da imagem.	Séries G3A, ENV e VG4	On	On, Off
SensUp automático máx.	Configura o limite de sensibilidade quando a velocidade do obturador está definida para SensUp automático.	Série VG4	15x	2x, 4x, 7,5x, 15x

Característica	Descrição	Aparelho	Predefiniçã	Opções
			0	
AUX	Entra na caixa de diálogo Comando Aux a partir da qual envia ordens de comando para a câmara.	Série VG4	0	0-99 ver Secção 7 AUX Comandos do teclado, Página 54.
Ganho do Azul	Ajusta o ganho de azul para optimizar o ponto branco.	Dinion 2X, Dinion ^{XF} LTC 0485, LTC 0610, LTC 0495, LTC 0620, Dinion LTC 0435, LTC 0455, FlexiDome VF VDC-445 e XT, FlexiDome 2X VDC-455, Unity Dome, Série UPH	0	-5 a +5
Comp Backlight	Optimiza o nível de vídeo para a área da imagem seleccionada. As partes fora desta área podem ter uma exposição insuficiente ou excessiva.	Séries G3A, ENV Série VG4 Dinion ^{XF} , Dinion FlexiDome, Unity	Off	On, Off
Baud Rate	A velocidade a que os dados de telecomunicação são transmitidos, medida em bytes por segundo (Bps).	Séries G3A, ENV e VG4*	9600	9600, 19200, 38400, 57600 2400*, 4800*, 9600*, 19800*, 38400*, 57600*
Bi-Phase/Áudio	Liga e desliga o Bi-Phase/Áudio (Nota: o áudio destina-se a ser usado numa VG4 com um módulo Ethernet. A selecção de áudio desactiva as comunicações Bi- Phase).	Série VG4	Bi-Phase	Bi-Phase, Áudio
Nível Preto	O nível do sinal de vídeo que corresponde aos limites máximos das áreas escuras da imagem.	Dinion 2X, Dinion ^{XF} FlexiDome 2X, Série UPH	0	-55 a +55
Blanking	Corta o feixe electrónico do dispositivo de captação da câmara ou do cinescópio durante a fase de reconstituição. É um sinal composto por impulsos recorrentes nas frequências de campo e linhas. Destina-se principalmente a tornar invisível a reconstituição num dispositivo de captação ou num cinescópio.	Séries G3A, ENV e VG4	Not Blanked	Not Blanked, Blanked

Característica	Descrição	Aparelho	Predefiniçã	Opções
			o	
Nível BLC	Compensa electronicamente a iluminação de fundo muito forte, para apresentar detalhes que de outra forma apareceriam esbatidos.	Dinion ^{XF} Unity, Série UPH	0	-15 a +15
Modo BLC	Alterna a compensação da iluminação de fundo muito forte, para apresentar detalhes que de outra forma apareceriam esbatidos	Série UPH	Off	On, Off
Nível Comp. Cabo	Impede a degradação da imagem causada por perdas de sinal durante a transmissão de vídeo por cabos compridos.	Dinion 2X, Dinion ^{XF}	(não activo)	0 a 15
Tipo Comp. Cabo	Permite escolher o cabo coaxial a usar. Se desconhecer, seleccione Standard. Nota: mais de 300 m pode causar uma diminuição da qualidade de imagem.	Dinion 2X, Dinion ^{XF}	Off	Off, Standard, RG59, Cabo Coaxial 12, Cabo Coaxial 6
Botões Câmara	Impede a alteração não autorizada das definições da câmara, através da desactivação dos botões.	Dinion 2X, Dinion ^{XF} , Dinion, FlexiDome, FlexiDome 2X, Unity, Série UPH	Activar	Activar, Desactiv.
Altura da Câmara	A altura vertical a direito relativa à superfície que está a seguir.	Séries G3A, ENV e VG4 500	3,6 m (12 pés)	2,4 a 30,4 m (8 a 100 pés)
ID da Câmara	O nome da câmara, com 16 caracteres, que pode ser apresentado de acordo com o ID de posição.	Dinion 2X, Dinion ^{XF} FlexiDome 2X, Série UPH	(campo em branco)	(campo em branco)
Posição ID Câmara	Identifica a localização da etiqueta de identificação da câmara no ecrã de saída.	Dinion 2X, FlexiDome 2X	Off	Off Superior Esquerda Superior Direita Inferior Esquerda Inferior Direita
OSD da Câmara	Activa ou desactiva as informações de visualização no ecrã da câmara a partir da imagem de vídeo em directo.	Séries G3A, ENV e VG4	On	On, Off
Explosão de Cor	Off: a explosão de cor no sinal de vídeo é desactivada (Off) no modo monocromático. On: a explosão de cor permanece activo mesmo no modo monocromático (requerido por alguns DVRs e codificadores IP).	Dinion 2X, FlexiDome 2X	Off	On, Off

Característica	Descrição	Aparelho	Predefiniçã	Opções
			0	
Período Tour	Define a duração de uma ronda personalizada da câmara.	Série VG4	3 seg.	3-5 seg, 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50 seg, 1-5 min, 10 min
Dia/Noite	A câmara é equipada com um filtro IV motorizado. O filtro IV mecânico pode ser removido em condições de fraca luminosidade ou com iluminação por IV através das definições de configuração.	Dinion 2X, Dinion ^{XF} LTC 0495, LTC 0610, FlexiDome 495, FlexiDome 2X, UnityDome DN VG4- 162 e VG4-164, DN VG4-152 e VG4-154	Auto	Auto, Cor, Monocromático
Obturador Predefinido	Permite aumentar a velocidade do obturador a fim de eliminar a desfocagem provocada pelo movimento e oferecer uma imagem detalhada e clara de objectos que se desloquem rapidamente enquanto houver luz suficiente. Quando os níveis de luz baixam e os outros ajustes estiverem esgotados, a velocidade do obturador reverte para a definição padrão para manter a sensibilidade.	Séries G3A, ENV Dinion 2X Dinion ^{XF} , FlexiDome, FlexiDome 2X, Unity, Série UPH	1/60	1/60, 1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/5000, 1/10000
Zoom Digital	Activa ou desactiva a capacidade de aumentar ou reduzir o tamanho de uma imagem.	Séries G3A, ENV e VG4	On	On, Off
Mostrar Posição	Controla a posição para a marca OSD.	Séries G3A, ENV e VG4	0	0 a 16
Codificador DVR/ IP	 On: a saída da câmara está optimizada para a ligação a um DVR ou codificador IP para compensar métodos de compressão. Off: a saída da câmara está optimizada para a ligação a um sistema analógico (comutador matricial ou monitor). 	Dinion 2X, FlexiDome 2X	Off	On, Off
Redução Dinâmica de Ruído	Mede e reduz automaticamente o ruído (artefactos) da imagem.	Dinion 2X, Dinion ^{XF} , FlexiDome 2X, Unity, Série UPH	Auto	Auto, Off

Característica	Descrição	Aparelho	Predefiniçã	Opções
Motor Dinâmico	Off: desliga todos os detalhes automáticos das cenas e melhorias (apenas recomendado para teste). XF-DYN: processamento interno extra activado para aplicações de fraca luminosidade (tráfego, etc.). 2X-DYN: a 2X-Dynamic acrescenta a exposição do sensor com dupla tecnologia às características XF- DYN. Em condições de luminosidade adversas, os pixéis de cada exposição são misturados para fornecer uma imagem mais detalhada (utilize 2X-DYN quando BLC Inteligente não for necessário). SmartBLC: a janela BLC e o factor de ponderação são automaticamente definidos. A câmara ajusta-os dinamicamente às condições de variação de luminosidade. Inclui todas as vantagens de 2X-DYN.	Dinion 2X, FlexiDome 2X		Off, XF Dyn, 2X-Dyn, (2X-DYN está disponível apenas nos modelos LTC 0498) SmartBLC
Filtermove	Activado quando o filtro muda.	Dinion ^{XF}		
Polaridade Focagem	Capacidade de inverter o funcionamento do botão de focagem no controlador.	Séries G3A, ENV e VG4	Normal	Normal, Reverso
Velocidade Focagem	Controla a rapidez de reajuste da focagem automática quando a imagem fica desfocada.	Séries G3A, ENV e VG4	2	1 a 8
Frame congelado	Mantém uma imagem de vídeo numa pré-posição enquanto se desloca para outra pré-posição. Quando a nova cena é alcançada, o vídeo retoma a reprodução.	Série VG4	Ligado	Ligado, Desligado
Ganho de Verde	Ajusta o ganho de verde para optimizar o ponto branco.	Dinion ^{XF} LTC 0485, LTC 0610, LTC 0495, LTC 0620, Unity, Série UPH	0	-50 a +50
Ganho	Um aumento da tensão ou potência expresso normalmente em dB.	Dinion 2X, Dinion ^{XF} , FlexiDome 2X, Unity, Série UPH	AGC	AGC, Fixo
Gain Control	Define automaticamente o ganho para o valor mais baixo possível indispensável para assegurar uma imagem de boa qualidade.	Séries G3A, ENV Série VG4 Dinion, FlexiDome	On	On, Off

Característica	Descrição	Aparelho	Predefiniçã	Opções
			0	
Go to Shot	Muda para uma cena predefinida.	Séries G3A e ENV	1	0 a 99
Aquecedor	Um aquecedor interno que	FlexiDome,	Off	On, Off
	compensa a temperatura para	FlexiDome 2X		
	ambientes exteriores.			
Fase horizontal	Ajusta o desfasamento da fase	Dinion 2X, Dinion ^{XF} ,	0	-25 a 125
	horizontal.	Dinion		
Inactividade	Selecciona o intervalo de tempo	Séries G3A, ENV e VG4	Off	Off, Cena 1, Aux
	durante o qual a dome não deve ser			Ant.
	controlada até ser executado o			
	evento de inactividade.			
	Off : Seleccione Off quando a dome			
	deva ficar na posição em que está.			
	Cena 1 : Seleccione Cena 1 quando			
	a dome deva ir para a Cena 1.			
	Aux Ant.: Seleccione Aux Anterior			
	quando a dome deva ir para o valor			
	Aux anterior.			
Período	Determina a acção da dome quando	Séries G3A, ENV e VG4	2 min	3-5 seg, 10, 15,
Inactividade	o controlo estiver inactivo.			20, 25, 30, 40, 50
				seg, 1-5 min, 10
Mangana da ID		Dinion 2V FlowiDomo	04	
Margeni da iD	da câmara no ecrã de saída		011	on, on
	Determina a posição do nome de ID		Off	Off Cima Baixo
1D T OSIÇão	da câmara.	Dinion ^{(**} , Serie UPH		
Contraste IV	Optimiza o contraste da câmara.	Dinion 2X.	Normal	Enriquecido.
	As opções incluem:	Dinion ^{XF} I TC 0495.		Normal
	Enriquecido: A câmara optimiza o	LTC 0610,		
	contraste em aplicações com altos	FlexiDome 495,		
	níveis de iluminação IV.	Flexidome 2X,		
	Normal: A câmara optimiza o	UnityDome DN VG4-		
	contraste em aplicações	162		
	monocromaticas com huminação de	e VG4-164,		
		DN VG4-152 e		
Polaridado Íric	Capacidado do invertor o	Sárias G2A ENV a VOA	Normal	Normal Poyoraa
Polandade ins	funcionamento do botão de	Series GSA, EIV e VG4	Normai	Normal, Reverso
	diafragma no controlador.			
Velocidade Íris	Controla a rapidez de ajuste da	Séries G3A, FNV e VG4	5	1 a 10
	abertura do diafragma de acordo		-	
	com a iluminação da cena.			
Input	Selecciona o tipo de entrada de	Séries G3A e ENV	Desactivad	Desactivado, N.A.,
	alarme.		0	N.F.
				1

Característica	Descrição	Aparelho	Predefiniçã	Opções
			0	
Contacto Alarme/	Define o tipo de entrada/saída	Série VG4	1	1 a 4
Saída	física.			
Entrada/Saída	Define uma lista de entradas/saídas	Série VG4	Inexistente	Entrada de Alarme
opcção	de alarme para uma regra de			1-7, Saída de
	alarme.			Alarme 1-3, Relé
				de Alarme, OSD,
				Pre
				Podicionamento
				Inexistente,
				Inexistente; Nota:
				as opções variam
				com base na
				configuraçao da VG4
Em Tour	Determina se a cena é incluída	Séries G3A, ENV e VG4	Não	Sim, Não
	numa ronda de pré-posição.			
Idioma	Controla o idioma de OSD.	Séries G3A, ENV e	Português	Inglês, Francês,
		VG4*,		Espanhol, Alemão,
		Dinion 2X, FlexiDome		Português, Polaco,
		2X		Italiano*,
				Holandês*, Checo,
		-		Russo
Line Lock Delay	Ajusta o atraso de fase de bloqueio	Séries G3A, ENV e VG4	0	0 a 359°
	de linha vertical de 0° a 359°.			
Baixa Pressão	Indica se a unidade está	Série VG4 com caixa	Ligado	Ligado
	pressurizada.	ambiental pressurizada		
Endereço MAC	Mostra o endereço MAC (definido	Dinion 2X, Flexidome	sem	sem selecções
	de fábrica, não pode ser alterado).	2X	predefiniçã	
			0	
Máscara Activa	Activa ou desactiva cada uma das	Dinion 2X, FlexiDome	Off	On, Off
	quatro máscaras.	2X		
Seleccionar	Identifica uma das quatro áreas	Dinion 2X, FlexiDome	1	1, 2, 3, 4
Máscara	diferentes a ser mascarada.	2X		
Veloc. Max Zoom	Controla a velocidade do zoom.	Séries G3A, ENV e VG4	Slow	Slow, Medium,
				Fast
Nível Ganho Max	Controla o valor máximo do ganho	Séries G3A, ENV	6	1 a 6
	durante o modo ACG (controlo de	Série VG4	6	1 a 6
	ganho automático).	Dinion 2X, Dinion ^{XF} ,	20	0 a 30
		FlexiDome 2X, Unity,	20	0 a 28
		Série UPH		
ID Modo	Título com 10 caracteres.	Dinion ^{XF} , Dinion 2X,	24 Horas	
		Série UPH		

Característica	Descrição	Aparelho	Predefiniçã	Opções
			0	
Modo ID Posição	Identifica a localização da etiqueta de identificação do modo no ecrã de saída.	Dinion 2X, FlexiDome 2X	Off	Off Superior Esquerda Superior Direita Inferior Direita Inferior Esquerda
Burst em Modo Monocromático	Ajusta o disparo da cor. As opções incluem: On : o disparo da cor mantém-se activo mesmo quando a câmara está em modo monocromático. Off : o disparo da cor do sinal de vídeo é desactivado (OFF) quando a câmara está em modo monocromático.	Dinion ^{XF} LTC 0495, LTC 0610, FlexiDome 495, UnityDome DN VG4- 162 e VG4-164, DN VG4-152 e VG4-154	Off	On, Off
Motion	O número de sensibilidade que a câmara detecta na área activa.	Dinion ^{XF}	0	Inexistente
Modo Noite	Ajusta o funcionamento do filtro da	Séries G3A, ENV	Auto	Off, On, Auto
	câmara.	Série VG4	Auto	Off, On, Auto
	As opções incluem*:	Dinion,	Auto	Off, On, Auto
	Auto: Muda o filtro consoante o nível de iluminação da cena. On: Retira o filtro IV proporcionando uma total sensibilidade IV. Off: Permite que o filtro IV esteja disponível para o funcionamento em modo policromático.	Unity	Auto	Off, Forçado, Auto
Modo Noite Cor	Muda um filtro IVAuto no funcionamento em modo monocromático.	Séries G3A, ENV e VG4	Off	On, Off
Limiar Modo Noite (IRE)	Ajusta o nível automático no qual a câmara muda para funcionamento monocromático.	Séries G3A, ENV e VG4	30	10 a 55
NightSense	Activa um método para melhorar a sensibilidade das câmaras policromáticas de alta resolução da Bosch em 9 db (um factor de 3) através da combinação do sinal da imagem a cores numa única imagem monocromática.	Série UPH	Auto	Off, Forçado, Auto

Característica	Descrição	Aparelho	Predefiniçã	Opções
Filtro Marca	Liga ou desliga o Filtro Marca. O Filtro Marca pode remover um padrão Moiré ou artefactos de cor causados por linhas verticais ou objectos muito próximos uns dos outros (por ex. barras de segurança verticais sobre janelas).	Dinion 2X, FlexiDome 2X	Off	On, Off
Orientation	Inverte a imagem 180 graus (ideal quando efectuar uma montagem invertida).	Série VG4	Normal	Normal, Inverted
OSD (visualização no ecrã)	Texto para alarme de visualização no ecrã (no máximo, 16 caracteres).	Séries G3A, ENV Dinion ^{XF} , Dinion, FlexiDome, Unity	On	On, Off
Texto de Alarme OSD	Texto de 17 caracteres exibido num monitor quando a câmara faz disparar um alarme de detecção de movimentos.	Dinion 2X, FlexiDome 2X	sem predefiniçã o	MOVIMENTO DETECTADO
Brilho OSD	Ajusta o brilho OSD. O valor 0 corresponde a um ecrã escuro e o valor 10 corresponde a um ecrã claro.	Séries G3A, ENV e VG4	0	0 a 10
Feedback OSD		Dinion 2X, FlexiDome 2X, Série UPH	On	On, Off
Período Saída	Controla o intervalo de tempo que o relé de saída está activado. Seguir : A saída de alarme mantém- se activa durante o mesmo tempo que a entrada de alarme está activa. Bloqueado : o alarme mantém-se activo até que o operador o apague.	Séries G3A, ENV e VG4	Seguir	Seguir, 1-5 seg, 10, 15, 30 seg, 1-5 min., 10 min., Bloqueado
Password	Controla o acesso a menus de comando bloqueados.	Séries G3A, ENV e VG4	0000	(nenhum)
Padrão	Selecciona o padrão para todas as máscaras.	Dinion 2X, FlexiDome 2X	Preto	Preto, Cinzento, Branco, Ruído
Pico / Médio	Ajusta o equilíbrio entre controlo de vídeo de pico e médio. Em 0 a câmara controla o nível de vídeo médio, em +15 a câmara controla o nível de vídeo de pico.	Dinion 2X, Dinion ^{XF} , FlexiDome 2X, Unity, Série UPH	0	-15 a +15

Característica	Descrição	Aparelho	Predefiniçã	Opções
			0	-
Inver. Pico de Brancos	Utilize Inver. Pico de Brancos para reduzir o ofuscamento do visor CRT/LCD. Utilizado nas aplicações ANPR/LPR para reduzir o ofuscamento provocado pelos faróis. (Teste no local para assegurar que beneficia a aplicação e não distrai os operadores do sistema de segurança.)	Dinion 2X, FlexiDome 2X	Off	On, Off
Pré-Com	Amplifica o ganho de vídeo para compensar os longos traçados de cabos.	Série VG4	1	1-10
Prioridade	Apenas disponível no modo automático dia/noite. Quanto mais alta a prioridade seleccionada menor o nível de luz. As opções incluem: Cor : a câmara disponibiliza imagem a cores desde que o nível de luz o permita. Movimen : a câmara evita manchas de movimento desde que o nível de luz o permita.	Dinion 2X, Dinion ^{XF} LTC 0495, LTC 0610 FlexiDome 495, FlexiDome 2X, UnityDome DN VG4- 162 e VG4-164, DN VG4-152 e VG4-154	Cor	Movimen, Cor
Veloc. Fixa PTZ	Controla a rotação horizontal, vertical e o zoom com um valor de velocidade fixo.	Séries G3A, ENV e VG4	4	1 a 15
Ganho de Verm.	ajusta o ganho de vermelho para optimizar o ponto branco.	Dinion 2X, Dinion ^{XF} LTC 0485, LTC 0610, LTC 0495, LTC 0620, Dinion LTC 0435, LTC 0455, FlexiDome VF VDC-455 e XT VDC-455, FlexiDome 2X, Unity, Série UPH	0	-5 a +5
Saturação	Regula a saturação de cor Uma definição de -15 produz uma imagem monocromática.	Dinion 2X, Dinion ^{XF} LTC 0485, LTC 0610, LTC 0495, LTC 0620, FlexiDome 2X, Unity, Série UPH	0	-15 a +5
Cena #	Permite alternar entre as cenas.	Séries G3A, ENV e VG4	1	1 a 99
Sector #	Permite alternar entre os nomes de sector.	Séries G3A, ENV e VG4	1	1 a 16

Característica	Descrição	Aparelho	Predefiniçã	Opções
			0	
Selec.	O disparo para a saída de alarme.	Dinion ^{XF}	VMD	VMD, Remoto
Sensitivity	Determina o montante de	Dinion	0	0 a 100
	movimento que tem de ser			
	detectado numa área predefinida			
	para disparar a saída de alarme.			
Aumentar	Aumenta a sensibilidade da câmara	Dinion ^{XF} ,	4x	Off, 2x, 3x, 4x, 5x,
Sensibilidade	aumentando o tempo de integração	Unity, Série UPH		6x, 7x, 8x, 9x, 10x
	no CCD. Isto consegue-se			
	integrando o sinal a partir de um			
	número de fotogramas de vídeo			
	consecutivos para reduzir o ruído			
	do sinal.			
SensUp (Auto	Aumenta a sensibilidade da câmara	Dinion 2X,	4x	15x, 10x, 9x, 8x,
SensUp)	aumentando o tempo de integração	FlexiDome 2X,	15x	7,5x, 7x, 6x, 5x,
	no CCD. Isto consegue-se	Série VG4		4x, 3x, 2x, Off
	integrando o sinal a partir de um			
	número de fotogramas de vídeo			
	consecutivos para reduzir o ruído			
	do sinal.			
Sharpness	Ajusta a nitidez da imagem.	Séries G3A, ENV e VG4	6	1 a 16
		Dinion 2X, FlexiDome	6	
		2X		
Sharpness Level	Ajusta a nitidez da imagem.	Dinion ^{XF} ,	0	-15 a +15
		Unity, Série UPH		
Mostrar ID Câmara	Exibe a ID da câmara no monitor.	Dinion 2X, FlexiDome	Off	On, Off
		2X		
Mostrar Padrões	Seleccione o padrão de teste	Dinion 2X, FlexiDome		Barra Cor 100%,
Teste	pretendido para auxiliar a	2X		Plano UV,
	instalação e a detecção de falhas.			Sawtooth 2H,
				Escala Cinz 11
				passos,
				Barra Cruzada,
				Xadrez

Característica	Descrição	Aparelho	Predefinicã	Opcões
			0	- 1- 3
Obturador/AGC	Regula a velocidade do obturador electrónico (AES). Controla o intervalo de tempo em que a luz é captada pelo aparelho de recolha. As opções incluem*: Auto : permite que a câmara defina automaticamente a velocidade do obturador. AES : a câmara mantém a velocidade do obturador seleccionada, desde que o nível de luz da cena o permita. FL : o modo anti-cintilação evita a interferência das fontes de luz (recomendado somente para a utilização com objectivas de diafragma de vídeo ou DC) Fixo : permite especificar uma velocidade de obturador definida pelo utilizador.	Séries G3A, ENV Séries VG4 300 e 500, Dinion 2X, Dinion, Dinion ^{XF} FlexiDome, FlexiDome 2X Unity, Série UPH	o 1/60 AES AES Fixo AES	Automático, 60x, 30x, 15x, 7,5x, 4x, 2x, 1/1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/15, 1/30, 1/60, 1/90, 1/100, 1/125, 1/180, 1/250, 1/350, 1/500, 1/1000, 1/500, 1/2000, 1/3000, 1/4000, 1/6000, 1/10000, Fixo, AES, FL*
Modo Obturador	Liga ou desliga o SensUp Automático.	Série VG4	SensUp Automático (séries VG4 300 e 500)	SensUp Automático, Desligado
Estabilização	Um algoritmo que elimina virtualmente a vibração da câmara, tanto a nível do eixo vertical como do eixo horizontal, resultando numa excepcional nitidez de imagem (ver também Estabilização da imagem).	Séries G3A, ENV e VG4	On	On, Off
Volta Periódica Padrão	Altera o tempo de paragem entre as predefinições durante a ronda.	Série VG4	5 seg	3-5 seg, 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50 seg, 1-5 min, 10 min
Fase subportadora	Em BloqGeral, ajusta o desvio da subportadora por incrementos de 1 grau. Apenas disponível em BloqGeral.	Dinion 2X, Dinion ^{XF} , Dinion	0	0 a 358

Característica	Descrição	Aparelho	Predefiniçã	Opções
			o	
Nível Interrupt.	Ajusta o nível automático no qual a câmara muda para funcionamento monocromático.	Dinion 2X, Dinion ^{XF} LTC 0495, LTC 0610, FlexiDome 495, FlexiDome 2X, UnityDome DN VG4- 162 e VG4-164, DN VG4-152 e VG4-154	0	-15 a 15
Sync In	Impulsos electrónicos que são inseridos no sinal de vídeo com o objectivo de montar as informações da imagem na posição correcta.	Dinion 2X, Dinion ^{XF} , Série UPH	Alto	Alto, 75 Ohm
Mod.Sinc	Selecciona o método de sincronização para a câmara. As opções incluem: Cristal : sincroniza a câmara para um cristal interno (predefinição). Freq.Rede : sincroniza a câmara para alimentação de corrente AC e elimina o rolamento de imagens em sistemas multicâmaras.	Séries G3A, ENV Série VG4 Dinion ^{XF} , Dinion, FlexiDome, Unity	Interna	Freq.Rede, Crystal - I (Crystal - Integrado), Interna, BloqGeral*
Sincronização	Selecciona o método de sincronização para a câmara.	Dinion 2X, Dinion ^{XF} , Dinion, FlexiDome, Unity	0	Freq.Rede, Interna, BloqGeral, Bloqueio HV*
Barra Relógio	A barra relógio move-se continuamente mostrando que a imagem é em directo e que não está congelada ou é reproduzida.	Dinion 2X, FlexiDome 2X	Off	On, Off
Título	Nome de cena com 16 caracteres apresentado quando a dome se desloca para uma cena (tem de ser activado ou desactivado através de OSD do título).	Séries G3A, ENV e VG4	(campo em branco)	(campo em branco)
Título OSD	Controla o modo como a câmara exibe os títulos Sector e Cena no ecrã. As opções incluem: Off: sem títulos no ecrã. On: exibe sempre os títulos no ecrã. Transitório: títulos exibidos no ecrã por alguns segundos, depois escondidos (predefinicão).	Séries G3A, ENV e VG4	Transitório	On, Off, Transitório

Característica	Descrição	Aparelho	Predefiniçã	Opções
			0	• •
Período Tour	Controla o tempo de espera até que a dome se desloque para a cena seguinte.	Séries G3A, ENV e VG4	5 seg.	3 seg. a 10 min.
Seguir Rasto	Opção de entrada de alarme que activa o seguidor quando um alarme é activado.	Séries G3A e ENV	Off	On, Off
Controlador de Activ.	Sistema automático de controlo de movimentos.	Séries G3A, ENV e VG4 500	Off	On, Off
Comunicação Contr. de Activ.	Activa ou desactiva a comunicação entre a câmara e o módulo seguidor.	Séries G3A e ENV	On	On, Off
Período Controlador de Activ.	Controla o intervalo de tempo em que o controlador está activo. Segue Entrada: o controlador mantém-se activo durante o mesmo tempo que a entrada de alarme está activa. Bloqueado: o controlador mantém- se activo até que o operador o apague.	Séries G3A e ENV	Segue Entrada	Segue Entrada 1 seg. a 10 min., Bloqueado
Transmitir	Opção de entrada de alarme que permite que uma mensagem de alarme Bilinx seja transmitida para o equipamento da central de comando.	Séries G3A e ENV	Off	On, Off
Accionador	Opção de saída de alarme que selecciona a entrada que vai controlar a saída de alarme.	Séries G3A e ENV	(nenhum seleccionad o)	Cont. Alarme 1, Cont. Alarme 2, Cont. Alarme 3, Cont. Alarme 4
Fase Vertical	Ajusta o desfasamento da fase vertical.	Dinion 2X, Dinion ^{XF} , FlexiDome, FlexiDome 2X, Unity	0	0 a 358
Modo VMD (Video Motion Detection - detecção de movimentos vídeo)	Compara a imagem corrente com uma imagem de referência e conta o número de pixéis que se alteraram entre as duas imagens. É gerado um alarme se a alteração do número de pixéis exceder um limiar configurado pelo utilizador.	Dinion 2X, Dinion ^{XF} Dinion, FlexiDome 2X, Série UPH	Off	Ligado, Desligado, Silencioso, OSD

Característica	aracterística Descrição		Predefiniçã	Opções	
			ο		
Área VMD	A área actual é exibida com o canto superior esquerdo intermitente. O canto intermitente da imagem pode ser movido com as teclas de direcção Para cima, Para baixo, Para a esquerda, Para a direita. Se premir a tecla Menu/Seleccionar, move o cursor intermitente para o canto oposto, podendo então ser movido. Premir a tecla Menu/ Seleccionar novamente, suspende a área e sai do menu de área.	Dinion 2X, FlexiDome 2X			
Equilíbrio dos Brancos	Ajusta as definições de cor para manter a qualidade das áreas brancas da imagem.	Séries G3A, ENV e VG4	Automático	ATW, Interior, Exterior, Parar AWB, Alargado	
		Unity, Dinion 2X, Dinion, FlexiDome 2X, Série UPH	ATW	ATW, Parar AWB, Manual*	
Veloc. Equilíb. Branco	Regula a velocidade do loop de controlo do equilíbrio de brancos.	Dinion 2X, FlexiDome 2X, Série UPH	Média	Rápido, Médio, Lento	
Amplo alcance dinâmico	Liga ou desliga a funcionalidade de Amplo Alcance Dinâmico.	Séries VG4 300 e 500	Desligado	Ligado, Desligado	
Gama Dinâmica Aumentada	Captura de forma excelente e simultânea os detalhes das áreas claras e escuras da cena, optimizando a informação visível na imagem.	Dinion ^{XF} , Unity, Série UPH	Intermédio	Off, Baixo, Intermédio, Alto	
Polaridade Zoom	Capacidade de inverter o funcionamento do botão de zoom no controlador.	Séries G3A, ENV e VG4	Normal	Normal, Reverso	

*Os modelos e/ou as opções podem variar consoante o produto.

6 Resolução de problemas

A secção seguinte descreve as informações que confirmam que a aplicação CTFID está a funcionar correctamente.

6.1 Confirmar a ligação de sistema entre o PC e o aparelho

Quando o software de configuração é iniciado, a aplicação detecta e estabelece a ligação automaticamente com o aparelho que está ligado. O botão **Config On-line** fica activo logo que é detectado um aparelho ligado. As definições desse aparelho devem ser transferidas para a aplicação.

Para confirmar que o aparelho está ligado à aplicação instalada no PC:

- 1. Certifique-se de que está no modo **On-line** (o fundo do botão **Config On-line** deve ser amarelo).
- Certifique-se de que o ícone do Indicador do estado da ligação (mostrado na área de Feedback do Sistema) indica que existe uma ligação.

Se a aplicação não detectar o dispositivo que está ligado:

- 1. Verifique o dispositivo para se assegurar de que está a funcionar correctamente.
- 2. Verifique se não há ligações soltas entre o hardware da Ferramenta de Configuração e o PC e entre o hardware da Ferramenta de Configuração e o aparelho.
- 3. Verifique se a luz verde do hardware da Ferramenta de Configuração está acesa.
- 4. Se necessário, desligue o hardware da Ferramenta de Configuração do PC e volte a ligálo.
- 5. Veja a caixa de texto do **Estado** na área **Feedback do Sistema** (a caixa de texto no fundo do ecrã principal). Se a aplicação estiver ligada a um aparelho, as mensagens de confirmação de download são apresentadas.



Figura 6.1 Janela da configuração on-line, caixa de texto do estado

6.2 Erro do aparelho

Se tentar abrir um ficheiro que tenha sido configurado para outro aparelho, é apresentada uma mensagem de aviso. Clique em **OK** e abra um ficheiro que tenha sido configurado correctamente.



Figura 6.2 Erro de tipo de aparelho

6.3 Aceder à versão

1. Pode ver a versão de software da CTFID se premir o ícone do canto superior esquerdo da aplicação CTFID.

🎫 Ferramenta de	configuracao para equi	pamento de imagem	
Restore	Dados do	aparelho (online)	BOSCH
Move	Tipo de aparelho	Gen4 Dome	
Size	Modelo de aparelho	500 Series 36X Day/Night	
Minjimize	Tipo video	NTSC	
Maximize	Versao de firmware	1.10.01.07 / 01.08.00.02	
Close Alt+F4	Endereco MAC	00-07-5F-71-36-81	
Acerca de	IP Address	192.168.10.45	

Figura 6.3 Ícone CTFID

2. Desloque-se para baixo e clique em **Acerca de**.

Se, por exemplo, a versão corrente da CTFID for 3.01.00.01, o ecrã **Acerca de** mostra 3.01.



Figura 6.4 Ecrã Acerca de

7 AUX Comandos do teclado

Bloque	Tecla de	N.º	Comando	Descrição	Série	Série	Série	G3A
ado	função	com.			200	300	500i	ENV
	On/Off	1	Análise 360°	Rotação horizontal automática sem limites	•	•	•	•
	On/Off	2	Rotação horizontal automática	Rotação horizontal automática entre limites	•	•	•	•
•	On/Off	3	Controlo do diafragma	Entra no menu (automático, manual)	•	•	•	•
•	On/Off	4	Controlo da focagem	Entra no menu (ponto, automático, manual)	•	•	•	•
	On/Off	7	Reproduzir ronda personalizada de pré- posição	Activar/Desactivar		•	•	
	On/Off	8	Reproduzir ronda de pré-posição	Activar/Desactivar	•	•	•	•
•	On/Off	9	Modo Inactividade	Entra no menu (Deslig, Regressar à cena 1, Recuperar comando PTZ anterior)	•	•	•	•
•	On/Off	11	Ajuste do nível de diafragma automático	Entra no menu Ajuste do nível de diafragma	•	•	•	•
	On/Off	14	Definir rotação horizontal automática e velocidade de pesquisa	On–aumenta Off–diminui ou ajusta da barra deslizante	•	•	•	•
	On/Off	15	Definir período da ronda de pré-posição (paragem)	On–aumenta a paragem Off–diminui a paragem	•	•	•	•
•	On/Off	18	Activar pivotamento automático	Activa/desactiva o pivotamento automático	•	•	•	•
	On/Off	20	Comp Backlight	Compensação da contraluz	•	•	•	•
•	On/Off	23	Obturador electrónico	Entra no menu Velocidade do Obturador	•	•	•	•
	On/Off	24	Estabilização	Estabilização electrónica			•	•
•	On/Off	35	Modo Equilíbrio dos brancos	Entra no menu Equilíbrio dos brancos	•	•	•	•
•	On	40	Restaurar definições da câmara	Restaura todas as definições para as respectivas predefinições originais	•	•	•	•
•	On/Off	41	Ajuste da fase de bloqueio de linha	On—aumenta do atraso de bloqueio de linha Off—diminui do atraso de bloqueio de linha	•	•	•	•
•	On/Off	42	Modo Sincronização	On–Bloqueio de linha Off–Interno	•	•	•	•
•	On/Off	43	Controlo do ganho automático	AGC–On, Auto, Off	•	•	•	•

Bloque	Tecla de	N.º	Comando	Descrição	Série	Série	Série	G3A
ado	função	com.			200	300	500i	ENV
•	On/Off	44	Nitidez	Entra no menu Nitidez	•	•	•	•
•	On	46	Menu Avançadas	Entra no Menu de configuração	•	•	•	•
				principal				
	On	47	Ver regulações de	Ver todas as predefinições do	•	•	•	•
			fábrica	menu				
	On/Off	50	Reprodução A, contínua	Activar/Desactivar		•	•	•
	On/Off	51	Reprodução A, única	Activar/Desactivar		•	•	•
	On/Off	52	Reprodução B, contínua	Activar/Desactivar		•	•	•
	On/Off	53	Reprodução B, única	Activar/Desactivar		•	•	•
	On/Off	56	Menu Modo Noite	On, Off, Auto (só Dia/Noite)	•	•	•	•
	On/Off	57	Definição do Modo Noite	On, Off, Auto (só Dia/Noite)	•	•	•	•
•	On/Off	58	Limiar Dia/Noite	On–menu (só Dia/Noite)	•	•	•	•
•	On/Off	60	OSD (Visualização no	On—activar	•	•	•	•
			ecrã)	Off–desactivar				
•	On	61	Ajuste da visualização	Ajustar OSD (visualização no ecrã)	•	·	•	•
	On	62	Menu Título de pré-	Entra no menu Título de pré-	•	•	•	•
			posição	posição				
•	On	63	Menu Título da zona	Entra no menu Título da zona	•	•	•	•
	On	64	Estado de alarme	Entra no menu Estado de alarme		•	•	•
	Off	65	Reconhecer alarme	Reconhecer alarme ou desactivar as saídas físicas		•	•	•
	On	66	Apresentar a versão de software	Apresenta o número da versão de software	•	•	•	•
	On	72	Reinicializar câmara	Executa as funções de reinicialização da câmara/ objectiva	•	•	•	•
	On/Off	78	AutoTrack	Liga ou desliga o AutoTrack			•	•
•	On	79	Altura da câmara	Entra no menu Altura da câmara			•	•
•	On/Off	80	Bloqueio do zoom digital	Liga e desliga o zoom digital		•	•	•
	On/Off	81	Saída física 1	On–activa a saída Off–desactiva a saída		•	•	
	On/Off	82	Saída física 2	On–activa a saída Off–desactiva a saída		•	•	
	On/Off	83	Saída física 3	On–activa a saída Off–desactiva a saída		•	•	
	On/Off	84	Saída física 4	On–activa a saída Off–desactiva a saída		•	•	
•	On/Off	86	Supressão de sectores	Entra no menu Supressão de sectores		•	•	•

Bloque	Tecla de	N.º	Comando	Descrição	Série	Série	Série	G3A
ado	função	com.			200	300	500i	ENV
•	On/Off	87	Manutenção de	Entra no menu Máscaras de		•	•	•
			Privacidade	privacidade				
	On/Off	90	Bloquear/desbloquear	On-bloquear •		•	•	•
			comando	Off-desbloquear				
•	On/Off	91	Menu Polaridade da	On–reverso	•	•	•	•
			objectiva	Off–normal				
•	On/Off	92	Menu Polaridade da	On-reverso	•	•	•	•
			objectiva	Off–normal				
•	On/Off	93	Menu Polaridade da	On-reverso	•	•	•	•
			objectiva	Off–normal				
	On/Off	100	Gravação A	Activar/Desactivar		•	•	•
	On/Off	101	Gravação B	Activar/Desactivar		•	•	•
	On	997	Endereço rápido,	Apresentar endereço corrente	•	•	•	•
			visualizar					
	On	998	Endereço rápido, todas	Apresentar e programar	•	•	•	•
			as unidades	endereço corrente				
	On	999	Endereço rápido,	Apresentar e programar	•	•	•	•
			Domes sem endereço	AutoDomes sem endereço				
	Set	"1-99"	Programação de pré-	Set ##—programa uma vista	1-64	•	•	•
			posição	predefinida				
	Shot	"1-99"	Recuperação da pré-	Shot ##-recupera a predefinição	1-64	•	•	•
			posição	programada				
	Set	100	Menu Pré-posição	Entra no menu Pré-posição	•	•	•	•
	Set/Shot	101	Rotação horizontal	Set–programa o limite esquerdo	•	•	•	•
			automática, limite	Shot-exibe o limite				
			esquerdo					
	Set/Shot	102	Rotação horizontal	Set–programa o limite direito	•	•	•	•
			automática, limite	Shot-exibe o limite				
			direito					
	Set	110	Posição inicial P/T de	Set—recalibra a posição inicial	•	•	•	•
			fábrica					
•	Set	802	Editar palavra-passe	Entra no menu Editar palavra-		•	•	•
				passe				
•	Set	899	Repor TODAS	Restaura todas as definições	•	•	•	•
				para as predefinições originais e				
				apaga todas as definições				
				programadas pelo utilizador				
	Set	900	Editar ronda 1 (padrão)	Entra no menu da cena da ronda		•	•	
				padrão				
	Shot	900	Editar ronda 2	ronda 2 Entra no menu da cena da ronda • • •		•	•	
			(personalizada)	personalizada				
	Set/Shot	901-	Adiciona/remove uma	Set ###—adiciona a predefinição	901-	•	•	•
		999	pré-posição da ronda 1	Shot ###—remove a predefinição	964			

N.º com.	Descrição
142	Valores de depuração de VLH no ecrã
143	Valores de depuração de WBH no ecrã
144	Valores de depuração de VLH/WBH no
	ecrã
145	Gráfico de cores
146	Pixéis de equilíbrio dos brancos

i

NOTA! Embora o botão **AUX** esteja activo para as séries FlexiDome e UnityDome, não existem mais comandos disponíveis.

Bosch Security Systems, Inc.

 Robert-Koch-Straße 100

 D-85521 Ottobrunn

 Germany

 Phone
 +49 89 6290-0

 Fax
 +49 89 6290-1020

www.boschsecurity.com

@ Bosch Security Systems, Inc., 2010